



Modell Nr. RR70P

PLL-Uhrenradio mit zwei Weckzeiten



BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend zu Nachschlagezwecken auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Geräte mit Schutzklasse I müssen mit einem Schutzleiteranschluss über die Netzsteckdose geerdet werden.
- Der Netzstecker verbindet das Gerät und muss während der Benutzung des Geräts einsatzfähig bleiben.
- Zum Trennen der Einheit vom Stromnetz muss der Stecker komplett aus der Netzsteckdose entfernt werden. Der Netzstecker sollte nicht durch Gegenstände verdeckt werden und während der Benutzung des Geräts einfach zu erreichen sein.
- Wenn eine Betriebsanzeige leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem Stromnetz verbunden ist. Wenn das Licht der Anzeige erlischt, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz entfernt ist.

INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN (nur zutreffend, wenn Batterien mit enthalten sind)

- Legen Sie die Batterien/Akkus mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und -) ein.
- Legen Sie die Batterien/Akkus so ein, dass kein Kurzschluss entsteht.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien.
- Verwenden Sie keinen Mix aus Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbaren Batterien/Akkus (Nickel-Cadmium).
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg nicht benutzt wurden.
- Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, sollten Sie die betroffene Stelle unverzüglich mit klarem Wasser abwaschen und sich mit einem Arzt in Verbindung setzen.
- Das Produkt bzw. die Fernbedienung enthält möglicherweise eine Knopfatterie:

WARNUNG

Die Batterie darf nicht verschluckt werden. Es besteht Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopfatterie. Falls die Knopfatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls sich das Batteriefach nicht fest verschließen lässt, sollten Sie das Produkt nicht mehr benutzen und es für Kinder unerreikbaar aufbewahren. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

ACHTUNG

Falls eine Batterie nicht vorschriftsmäßig ersetzt wurde, besteht Explosionsgefahr.
Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien desselben Typs.

Auspacken und Aufbau

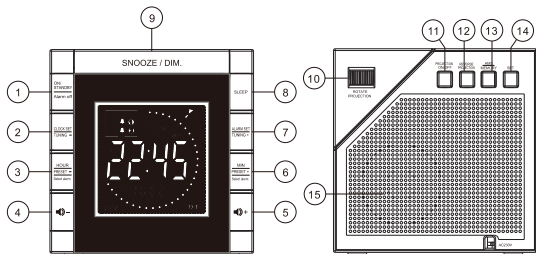
Bei ersten Einschalten des Gerätes wird die automatische Update-Funktion nach 3 Minuten einen automatischen Sendersuchlauf starten. Das Display zeigt die Frequenzen und die Senderspeichernummern an.



Nachdem dies beendet ist, sind bis zu 20 Sender im Senderspeicher gespeichert.

Allgemeiner Betrieb

- 1) FM-Radio mit Digital Tuning System (DTS)
- 2) LCD-display mit Hintergrundbeleuchtung und Helligkeitsregelung
- 3) 12/24-Stunden-Anzeige je nach Einstellung
- 4) Wahlweise Radio oder Signalton als Wecksignal
- 5) Wecksignal mit steigender Lautstärke (von der niedrigsten bis zur höchsten Stufe)
- 6) Senderspeicher für 20 Sender
- 7) Automatische/manuelle Senderwahl
- 8) Automatische Senderspeicherung
- 9) Automatischer Dimmer-Timer



Erläuterung der Tasten:

- | | |
|---|---|
| 1) Radio ein/Standby/Wecker aus | 10) Änderung des Projektionswinkels |
| 2) Uhrzeiteinstellung/Senderwahl-Taste | 11) Projektion ein/aus |
| 3) Einstellung der Stunde/ Senderspeicher - /Weckzeit auswählen | 12) Projektion seitenverkehrt anzeigen |
| 4) Lautstärkenregler "–" | 13) Senderspeicher / AMS-Taste (Automatische Speichersuche) |
| 5) Lautstärkenregler "+" | 14) EINSTELLEN : Funktionseinstellung – Datum, 12/24-Stundenanzeige, Dimmer-Timer ("DT") |
| 6) Einstellung der Minute /Senderspeicher +/- Weckzeit auswählen | 15) Lautsprecher |
| 7) Weckzeiteinstellung / Senderwahl + | |
| 8) Sleep-Taste (Einschlaffunktion) | |
| 9) Snooze-Taste (Schlummerfunktion) / Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung | |

1. **Einstellung der Uhrzeit**

- Betätigen Sie im Standby-Modus 3 Sekunden lang die [2]-Taste. Die Hauptziffern blinken auf und zeigen **0:00** an.
- Nehmen Sie die Uhrzeiteinstellung ("Time") vor, indem Sie die [3]-Taste zur Einstellung der Stunde bzw. die [6]-Taste zur Einstellung der Minute betätigen.
- Betätigen Sie nochmals die [2]-Taste, um die Uhrzeiteingabe zu bestätigen. Das Gerät zeigt daraufhin die Uhrzeit an, wobei der Punkt alle zwei Sekunden blinkt.

2. **Einstellung des Datums**

Betätigen Sie im Standby-Modus die [14]-Taste auf der Rückseite. Die Hauptziffern blinken auf und zeigen 0.00 an.

- Betätigen Sie die [14]-Taste. Das Kalenderjahr ("Year") blinkt auf. Nehmen Sie die Einstellung mithilfe der [4]- / [5]-Tasten vor (z. B. 2014, 2014...etc.).
- Nach Einstellung des Jahres betätigen Sie die [14]-Taste erneut. Der Kalendermonat ("Month") blinkt auf. Nehmen Sie die Einstellung mithilfe der [4]- / [5]-Tasten ein (z. B. 1, 2,..., 12).
- Nach Einstellung des Monats betätigen Sie die [14]-Taste erneut. Der Kalendertag ("Day") blinkt auf. Nehmen Sie die Einstellung mithilfe der [4]- / [5]-Tasten vor (z. B. d01, d02, d03,..., d031).
- Wenn 15 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird das Datum automatisch eingestellt und bestätigt.

3. **Einstellung des Uhrzeitformats**

- Betätigen Sie die [14]-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis das Jahr aufblinkt.
- Betätigen Sie die [14]-Taste 3 weitere Male.
- "12/24H" blinkt nun auf. Stellen Sie das Uhrzeitformat ein:
- 12H (12-Stunden-Anzeige) : [5]-Taste
- 24H (24-Stunden-Anzeige) : [4]-Taste .
- Wenn 15 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird das Datum automatisch eingestellt und bestätigt.

4. **Einstellung des Dimmer-Timers ("DT")**

Um Energie zu sparen, kann die Hintergrundbeleuchtung des Displays zu einer voreingestellten Zeit (während der Nachtstunden, von 23:00 bis 06:00 Uhr) abgeschwächt werden.

Die Einstellung verläuft wie folgt:

- Betätigen Sie die [14]-Taste und halten Sie sie 15 Sekunden lang gedrückt, bis das Jahr aufblinkt. Betätigen Sie die [14]-Taste 4 weitere Male.
- Die Anzeige "DT" blinkt auf.
- Betätigen Sie die [5]-Taste, um den Dimmer-Timer zu aktivieren. Die Anzeige "DT" erscheint auf dem Display. Bei aktiviertem Dimmer-Timer (DM) wird die Hintergrundbeleuchtung nachts (von 23:00 bis 06:00 Uhr) automatisch abgeschwächt.
- Betätigen Sie die [4]-Taste, um den Dimmer-Timer zu deaktivieren. Die Anzeige "DT" wird aus dem Display verschwinden und die Hintergrundbeleuchtung wird während der Nachtstunden normal eingeschaltet bleiben.

5. **Einstellung der Weckzeit**

- Betätigen Sie im Standby-Modus 3 Sekunden lang die [7]-Taste. Die Weckzeiteinstellung wird gestartet. Das Symbol für die erste Weckzeit (Alarm 1) erscheint links oben im Display und die Hauptziffern im Display werden als **0:00** angezeigt.
- Betätigen Sie die [3]-Taste, um die Stunde der Weckzeit einzustellen.
- Betätigen Sie die [6]-Taste, um die Minute der Weckzeit einzustellen.
- Betätigen Sie nochmals die [7]-Taste, um die Einstellung der Weckzeit zu bestätigen.
- Nach Einstellung der Weckzeit betätigen Sie die [3/6]-Tasten zur Einstellung des Wecksignals ( Radio oder  Signalton).
- Betätigen Sie nochmals die [7]-Taste, um dies zu bestätigen und nehmen Sie die Einstellung der zweiten Weckzeit (Alarm 2) vor.
- Wiederholen Sie sämtliche Schritte wie bei der Einstellung von Alarm 1.
- Betätigen Sie nochmals die [7]-Taste, um die Einstellung von Alarm 2 zu bestätigen.
- Deaktivierung der Weckfunktion:
Betätigen Sie die [7]-Taste 3 Sekunden lang und betätigen Sie anschließend nochmals die [7]-Taste.

Die Symbole für Alarm 1 oder Alarm 2 blinken auf. Betätigen Sie die [3/ 6]-Tasten, um  oder  auszuschalten und betätigen Sie nochmals die [7]-Taste zur Bestätigung.

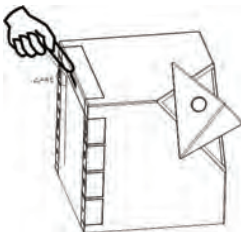
- Erläuterung der Display-Anzeigen:

Anzeige:	LCD-Display	
Signalton	Display zeigt Glockensymbol	
Radiobetrieb	Display zeigt Radiosymbol	
Deaktivieren	Glocken  und Radio  -Symbole und Ziffern für Weckzeiten verschwinden	

Wenn 15 Sekunden lang keine Taste betätigt wurde, kehrt das Gerät in den automatischen Betriebsmodus zurück..

6. **Benutzung der Schlummerfunktion**

Wenn das Alarmsignal ertönt, betätigen Sie die [9]-Taste ("SNOOZE/Dimmer") . Das Display zeigt daraufhin "SNOOZE" an. Das Wecksignal wird nun alle 9 Minuten ertönen. Zum Ausschalten des Wecksignals betätigen Sie die [1]-Taste.



7. **Radioempfang**

Betätigen Sie die [1]-Taste, um das Radio einzuschalten. Das Display zeigt nun "FM " an, gefolgt von den Ziffern für die Frequenz (z. B. FM92,6 MHz).

Während des Radiobetriebs können Sie Einstellungen zur Verbesserung des Empfangs vornehmen oder einen anderen Sender einstellen. Betätigen Sie hierzu die [2 / 7]-Tasten, um die Frequenz in 0,1-MHz-Schritten zu ändern bzw. um den nächsten Sender zu suchen.

7.1 **Speicherung eines Senders im Senderspeicher**

Betätigen Sie während des Radiobetriebs die [13]-Taste. Betätigen Sie die [3/6]-Tasten, um den Senderspeicherplatz zu wählen (z. B. P01, P02.... P20). Die Anzeige "MEMORY" und die Senderspeichernummer "P01" (bzw. eine andere Nummer zwischen P01... P20) blinken auf. Betätigen Sie die [2/7]-Tasten, um die Frequenz zu wählen. Betätigen Sie schließlich die [13]-Taste, um die Speicherung des Senders zu bestätigen.



7.2 **Abruf von gespeicherten Sendern**

Betätigen Sie während des Radiobetriebs die [3/6]-Taste, um die Senderspeichernummer für den gewünschten Sender (P01.....P20) zu wählen. Das Display zeigt daraufhin "MEMORY" und die betreffende Senderspeichernummer (z. B. "P01" sowie die dazugehörige FM-Frequenz. Nachdem ein gespeicherter Kanal gewählt und bestätigt wurde (bzw. nach 3 Sekunden Warten ohne Bestätigung) wird die aktuelle Uhrzeit und die FM-Frequenz angezeigt.



7.3 Automatischer Sendersuchlauf (AMS)

1. Halten Sie während des Radiobetriebs die [13]-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren.
2. Das Gerät wird daraufhin den Frequenzbereich scannen und bis zu 20 Sender abspeichern. Nach Beendigung des automatischen Sendersuchlaufs stellt sich das Gerät automatisch auf den Kanal P01 ein. Im Display erscheinen die aktuelle Uhrzeit und die FM-Frequenz.

Bei Aktivierung des automatischen Sendersuchlaufs werden die neu gefundenen Sender die zuvor gespeicherten Sender überschreiben.

8. Lautstärkenregler

Betätigen Sie während des Radiobetriebs die [5/4]-Tasten zur Einstellung der Lautstärke von Stufe 00 ~ 15.

1. Betätigen Sie die [5]-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Betätigen Sie die [4]-Taste, um die Lautstärke zu senken.

9. Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Betätigen Sie die [9]-Taste, um die Helligkeit der Display-Hintergrundbeleuchtung zu regeln. Es gibt 3 Stufen: Hoch (hell leuchtend), Mittel (schwach leuchtend) und Niedrig (dunkel).



10. Einschlaf-Timer

Betätigen Sie die [8]-Taste, um den Einschlafmodus zu aktivieren.

Daraufhin beginnt ein Countdown mit einer Standarddauer von 120 Minuten. Das Radio wird sich nach 120 Minuten (bzw. nach der jeweils angezeigten Zeit) ausschalten. Betätigen Sie die [8]-Taste erneut, um die Ausschaltzeit zu verkürzen (Hinweis: Jede Tastenbetätigung verkürzt die Ausschaltzeit um 5 Minuten).



11. Projektionsdisplay

1. Betätigen Sie die [11]-Taste, um die Projektionsfunktion ein- bzw. auszuschalten. Bei eingeschalteter Projektionsfunktion erscheint das Projektorsymbol im Display.
2. Betätigen Sie die [12]-Taste, um den Projektionswinkel um 180° zu drehen (die Ziffern erscheinen daraufhin anders herum). (optional)
3. Mit dem Senderwahlknopf [10] ("Rotate Projection") können Sie den Projektionswinkel auf 90° ändern.

12. Austausch der Backup-Batterien für die Uhrzeit

1. Legen Sie 2 AAA-Batterien ein. Überprüfen Sie die Polarität (+ und - an den Enden der Batterie) und beachten Sie die Zeichnung am Batteriefach. Schließen Sie das Batteriefach. Hinweis: Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Batterien ordnungsgemäß entsorgen (gemäß den örtlichen Bestimmungen).

Stromversorgung über Batterien:

Zur Vermeidung von Schäden achten Sie bitte darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

Verwenden Sie immer Batterien des gleichen Typs und der gleichen Marke.

Batterien nicht ins Feuer werfen, starkem Sonnenlicht oder ähnlichem aussetzen.

Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit viel Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.

13. Technische Daten

Ausgangsleistung: 0,5 W

FM-Frequenzbereich: 87,5-108 MHz

Eingang: AC 230V, 50Hz

Senderspeicher: 20

Standard-Timer für Hintergrundbeleuchtung: aktiv von 23:00 – 06:00 Uhr

Wichtige Sicherheitshinweise, bitte sorgfältig lesen

Bei ordnungsgemäßer Verwendung ist die Gefahr eines Personen- oder Sachschadens nahezu ausgeschlossen. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht jedoch Stromstoß- und Feuergefahr. Bitte lesen Sie vor Anschluss und Nutzung des Gerätes sämtliche Hinweise zu Sicherheit und Betrieb und bewahren Sie diese Betriebsanleitung zu Nachschlagezwecken auf. Bitte beachten Sie sämtliche Warnungen dieser Betriebsanleitung und am Gerät selbst.

- Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht als Hausmüll.
- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt RR70P der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bigben.fr/support

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu



bigben	Fabricant - Bigben Interactive FRANCE 396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin, CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France	HOTLINE FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés): 9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr
	Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH Walter Gropius Str. 20, 58126 Bergheim, Deutschland	09 69 39 79 59 APPEL, VOIX GRATUIT
	Bigben Interactive BELGIUM, s.r.l. Walter Gropius Str. 20, 58126 Bergheim, Deutschland	DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr 09 69 39 79 59 (EUROPE) aus dem deutschen Festnetz, für alle aus allen
	Bigben Interactive NEDERLAND b.v. Franciscusweg 204-208, 1216 SG Hilversum, Nederland	Belgien (nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de *Möglichkeit der meisten weiteren Kontaktmöglichkeiten in der folgenden Sprache:
	Bigben Interactive SPAIN S.L. C/ Mayor 8, 2º planta, 28002 Madrid, Spain	BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be Klantenservice@bigben-interactive.nl

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

ESPAÑA, sav@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

Hergestellt in China

